# Das erste Mal

Literatur schmecken, fühlen, berühren, sehen, riechen, hören, tanzen, anfassen.

5 Tage und 5 Nächte. Überall in Köln.

\_21.-25.3.2001
Internationales Literaturfest
Lit.COLOGNE

Freitag 23.3.

>> 24

>> 25

### Rufus Beck

Harry Potter und die Kammer des Schreckens Tag 2/ Band 2

### 14 h

### Gürzenich

Martinstr. 27-31, Innenstadt

VVK: Kinder 12,50/Erw. 20 DM

Tageskasse: Kinder 15/Erw. 25 DM

Das unglaubliche Hörereignis "Rufus
Beck liest Harry Potter" auf der Bühne!

Wer jeden Tag hingeht, lernt alle vier
Bände des sensationellen Welterfolges
von Joanne K. Rowling kennen. Jedem
gibt Rufus Beck eine eigene unverwechselbare Stimme: Onkel Vernon,
Dudley, Hagrid, Hermine, Ron, Snape
und all den anderen. Den "Mann der
tausend Stimmen" muss man nicht nur
gehört, sondern auch gesehen haben.

# Ömmes & Oimel

FlussPferde

14.30 h

### Comedia Colonia

Löwengasse 7-9, Innenstadt 12,50 DM/Tageskasse 15 DM; ab 4 J.

Das eine Pferd, dick wie eine Tonne, lebt am Wasser und mag seine Speckrollen, die das Schwimmen leicht machen. Das andere Pferd steht tänzelnd auf dünnen Beinen. Jeder träumt davon, so zu sein wie der andere. Eine Mut-Mach-Geschichte von Anneli Mäkelä.

Mit Myriam Chebabi und Eva Horstmann, die vorher "Irgendwie anders" von Kathryn Cave und Chris Riddell lesen.

# Wissen, was gespielt wird!

# Kölner Stadt-Anzeiger

Freitag 23.3.

Köln:Ticket -Hotline 0221 2801

Freitag 23.3.

>> 26

>> 27

>> 28

>> 29

# Krimis, Blaulicht und Spurensuche im Polizeipräsidium

### 15 h

### Polizeipräsidium

12,50 DM/Tageskasse 15 DM; ab 9 J.

Radieschen und Tausendschön:

Joachim Friedrich liest aus seiner Kinderkrimi-Reihe "41/ Freunde". Wer

Moderation: Randi Crott

# Cornelia Funke und "Der Herr der Diebe"

### 16 h

### Odeon Kino

Severinstr.81, Südstadt 12,50 DM/Tageskasse 15 DM; ab 10 J.

Der Herr der Diebe ist der geheimnisvolle Anführer einer Kinderbande in Venedig, die ihr Quartier in einem verlassenen Kino hat. Doch als Detektiv geraten alle in Gefahr. Cornelia Funke. Autorin von zahlreichen Kinderbüchern ("Gespensterjäger", "Die wilden Hühner") signiert am Sa 24.3., 15 h bei Gebr. Grimm, Mauritiussteinweg 73. Moderation: Angela Maas

### Renan Demirkan

"Freistil unter 18"

### 17 h

### Spiegelzelt

Bahnhofsvorplatz (Hbf) Eintritt frei

pflege der Stadt und SK Stiftung Kultur. Die Schauspielerin und Autorin Renan Demirkan präsentiert eine Werkschau werden. Ob Lyrik, Prosa, Rap oder Ausdrucks - für Überraschungen ist

# Das Kinder-Musical "König Drosselbart" op Kölsch

### 18 h

### Friedrich-Wilhelm-Gymnasium

Severinstr. 241, Innenstadt/Waidmarkt 9,10 DM/AK 12 DM; ab 6 J.

86 Kinder der Grundschule Köln-Esch Wilhelm-Gymnasiums und erzählen,

Bürgerzentrum Chorweiler. Karten über BZ Chorweiler: Tel. 9702444

Köln: Ticket -Hotline 0221 2801

Freitag 23.3.

>> 30 deutsch

>> 31

>> 32 englisch

Funkhaus Europa 103,3

>> 33 deutsch

### Andrej Kurkow "Ein Autor von

Gogols Gnaden"

18 h

Stadtgarten
Venloer Str. 40, Innenstadt

15 DM/AK 20 DM

Andrej Kurkows Romane sind voll von russischer Seele. Das beweist "Picknick auf dem Eis" und nun "Petrowitsch", zarte Liebesgeschichte und Abenteuerroman in der kasachischen Wüste. Kurkow, geb. 1961, lebt in Kiew. Er spricht elf Sprachen (auch Deutsch), schreibt mit großem Erfolg Drehbücher (siehe auch IFS-Seminar, lit.COLOGNE-Veranstaltung N° 39). Andrej Kurkow begleitet sich selbst am Klavier.

# Der kleine Wassermann im Kölner Aquarium

19 h

Kölner Zoo, Aquarium Riehler Str. 173 12,50 DM/AK 15 DM; ab 5 J.

"Der große Wassermann führte den kleinen Wassermann kreuz und quer durch den ganzen Weiher. Jedem Fisch, den sie trafen, durfte der kleine Wassermann guten Tag sagen."

Der Kölner Zoo öffnet, wenn es dunkel wird, noch einmal sein Aquarium. Schauspieler Matthias Haase liest aus dem Kinderbuchklassiker "Der kleine Wassermann" von Otfried Preußler.

Querflöte: Uli Maas

### Nick Hornby

is speaking with the angel

19 h

### **British Council**

Hahnenstr. 6, Innenstadt 15 DM/AK 20 DM

"Speaking with the Angel" versammelt Stories junger englischer Erzähler. Hornby, Helen Fielding, Melissa Bank, Irvine Welsh, Roddy Doyle u.a. haben zugunsten von "TreeHouse", einer Stiftung für autistische Kinder, Erzählungen geschrieben. Auch Hornbys Sohn ist autistisch. Der Erlös dieses Abends geht an "TreeHouse". Weitere Bücher: "Fever Pitch", "High Fidelity", "About a Boy". Moderation: Helge Malchow

### Connie Palmen

macht eine Erbschaft

20 h

### Museum Ludwig

Bischofsgartenstr. 1, Innenstadt 15 DM/AK 20 DM

Die wohl erfolgreichste holländische Autorin Connie Palmen schreibt in ihrem neuen eindrucksvollen Roman "Die Erbschaft" über eine unheilbar erkrankte Schriftstellerin und ihr literarisches Vermächtnis. Von der Kunst des Lesens, des Schreibens, des Verstehens und vor allem: des Liebens. Weitere Romane: "Die Gesetze", "Die Freundschaft", "I.M.". Connie Palmen, geb. 1955, lebt und arbeitet in Amsterdam.

### Freitag 23.3.

>> 34 spanisch/deutsch

Köstlich, lecker, hmmh:

Unmoralische

Rezepte von

Manuel Vázquez

Montalbán

20 h

Barista (über 4 Cani)

Benesisstr. 61, Innenstadt 75 DM (inkl. Essen, Cava + Wein)

max. 70 Tickets/ keine Abendkasse

Frivole Leckerbissen des katalanischen Feinschmeckers Manuel V. Montalbán. Der Autor höchstpersönlich erklärt, wie Detektiv Pepe Carvalho, der berühmte Held seiner Krimis, mit Zucchiniblüten in Bierteig rothaarige Schönheiten verführt und warum eine Pilzpaté zum Quell erotischer Phantasien wird.

"Unmoralische Rezepte" nachge-

kocht von Patrik Jaroš.

Moderation: Tonina Oliver

Alone together:

Die Popette alias

Susanne Betancor

liest vor

20 h

Comedia Colonia

Löwengasse 7-9, Innenstadt 22,50 DM/AK 25 DM

Susanne Betancor, Deutschlands ungewöhnlichste Kabarettistin und Alleinunterhalterin, liest die lustigsten und erotischsten (!) Passagen aus ihrem Roman "Damenbart" und bisher noch nicht veröffentlichte Kurzgeschichten. Zwischendurch singt sie auch mal einen Song. Alles kreist um ein Thema: die immer wieder versuchte, aber meistens gescheiterte Zweisamkeit.

In Kooperation mit Comedia Colonia.

Dr. EBERTZ & PARTNER GmbH

Analyse & Vermittlung ausgewählter Vermögensanlagen

Freitag 23.3.

>> 37

WDR 3

Freitag 23.3.

Samstag 24.3.

"Ich könnt' mir das Herz ausreißen" Beikircher singt H.C. Artmann

20 h

Spiegelzelt Bahnhofsvorplatz (Hbf) 35.50 DM/AK 39 DM

Seit 1978 hat Konrad Beikircher H.C. Artmanns Gedichte vertont. Mit Hilfe der Musiker Matthias Raue, Martin Wagner und Hanns Höhn (Akkordeon, Geige, Kontrabass, Gitarre, Cymbalon) entsteht ein Klangbild, das den Texten Artmanns in nichts nachsteht. Beikirchers Intensität und sein Respekt vor Artmann machen diesen Abend zu einem großen Chanson-Ereignis. H.C. Artmann verstarb im Dezember 2000.

Nick Hornby & Wladimir Kaminer High Fidelity in der Russendisko ab 21 h

British Council Hahnenstr. 6. Innenstadt 20 DM/AK 25 DM

Autor Wladimir Kaminer, geb. 1967 in Moskau, lebt seit 1990 in Berlin. Dort ist seine Russendisko aus dem Kaffee Burger legendär, eine Mischung aus Literatur und Musik. DJ Juri spielt auf, und bei "Moskowski Beats" verfällt jeder in wildes Tanzen.

Ab 22 h auf einer anderen Etage: Nick Hornby legt mit DJ Hans Nieswandt seine Lieblingsplatten auf. High Fidelity vom Feinsten.

Thea Dorn & Else Buschheuer Eins Live im Kultkomplex-Café

23 h

Mediapark Kultkomplex-Café im Eins Live Sendezentrum Eintrittskarten gratis nur über die

Eins Live Hotline: 0800-5678-111

Den Anfang machen Eins Live-Hörer. Dann übernehmen die Schriftsteller Else Buschheuer, Thea Dorn und

Feridun Zaimoglu. Was als Hörer-Aktion im Radio mit einem ersten Satz beginnt, wächst an zu einem Internet-Roman. Das Werk "in progress" können Eins Live-Hörer auf der einslive.de-Website verfolgen. Heute Abend: Autoren-Lesung mit DJ-Sets bei der Radiosendung "Eins Live Klubbing".

Andrej Kurkow Vom Buch zum Film

10 h

Internationale Filmschule IFS "Glückauf-Haus", Werderstr. 1

in Kooperation mit IFS

Seminarkosten erfragen Sie bitte dort

2-tägiger Workshop (Sa/So, 24./25.3.) mit dem ukrainischen Schriftsteller und Drehbuchautor Andrej Kurkow ("Picknick auf dem Eis", "Petrowitsch"). Schwerpunkt: Literaturverfilmung, Kurkow wird mit den Teilnehmern anhand eines seiner Bücher eine Romanadaption für einen Film entwickeln. Anmeldung und weitere Informationen unter: IFS Tel: 0221-920188-17 (Begrenzte Teilnehmerzahl)

Samstag 24.3.

>> 40

>> 41 Live auf WDR 514.05-15 h

Klassiker für Klassen: Astrid Lindgren

10 h & 12 h

### Spiegelzelt

Bahnhofsvorplatz (Hbf) 5 DM (kein VVK!); ab 6 J.

Schulklassenanmeldung: Tel. 0221/160 1877

10 h: "Karlsson vom Dach"

"Der beste, netteste, lustigste und überhaupt fabelhafteste Freund von der Welt", gelesen von Cordula Stratmann (Annemie Hülchrath aus "Zimmer frei")

12 h: "Pippi Langstrumpf"

Pippis Abenteuer gelesen von **Bettina Böttinger** ("B. trifft")

Moderation: Heike Mund

WDR-Lilipuz Lesepuz live

13.30 h

### Spiegelzelt

Bahnhofsvorplatz (Hbf) 10 DM/Tageskasse 12 DM

Einen richtigen Büchermarathon haben die Lilipuzzer vorbereitet. Schon 3 Tage ging es um Bücher für Kinder, und auch am vierten Tag der lit.kid.COLOGNE widmet sich die Sendung diesem Thema. Moderatorin Insa Backe stellt viele literarische Leckerbissen vor, garniert mit der höchst eigenwilligen Musik des bekannten Kabarettisten und Kinderbuchautors Erwin Grosche. Redaktion: Ulla Illerhaus

Lesen Sie keine Programmhefte, lesen Sie Bücher.



Neumarkt-Galerie/Neumarkt 2, 50667 Köln, Tel.: 0221-20307-0 Hohe Str. 68-82, 50667 Köln, Tel.: 0221-920109-0, www.mayersche.de >> 42

>> 43

>> 44

>> 45

### Rufus Beck

Harry Potter und der Gefangene von Askaban Tag 3/ Band 3

### 14 h

### Gürzenich

Martinstr. 27-31, Innenstadt

VVK: Kinder 12,50/Erw. 20 DM

Tageskasse: Kinder 15/Erw. 25 DM

Das unglaubliche Hörereignis "Rufus
Beck liest Harry Potter" auf der Bühne!

Wer jeden Tag hingeht, lernt alle vier
Bände des sensationellen Welterfolges
von Joanne K. Rowling kennen. Jedem
gibt Rufus Beck eine eigene unverwechselbare Stimme: Onkel Vernon,
Dudley, Hagrid, Hermine, Ron, Snape
und all den anderen. Den "Mann der
tausend Stimmen" muß man nicht nur

### Ömmes & Oimel

Jetzt kommen die Piraten, die schießen mit Tomaten

14.30 h

### Comedia Colonia

Löwengasse 7-9, Innenstadt 12,50 DM/Tageskasse 15 DM; ab 6 J.

Anjas Mutter und Nicos Vater wollen zusammen Ferien machen. Doch Anja findet Jungs doof und Nico findet Mädchen blöd. Ihre gemeinsame Leidenschaft für Piratenromane rettet die Ferien. Ein Ferienabenteuer von Heiner Kondschak. Mit: Bettina Muckenhaupt und Klaus Schweizer, die vorher aus "Anne Bonny. Piratenkönigin der Karibik" von Franjo Terhart lesen. weitere Vorstellung: 25.3.,14.30 h

### Hella von Sinnen

Mein liebstes Kinderbuch

17 h

### Spiegelzelt

Bahnhofsvorplatz (Hbf)

VVK: Kinder 12,50/Erw. 20 DM

Tageskasse: Kinder 15/Erw. 25 DM

# Michael Ende: "Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer"

"Es traf damals schon mein kindliches Komikzentrum. Zudem ist es irre spannend. Es geht um Freundschaft, Toleranz und Liebe u n d es gibt herrlich scheußliche Drachen, die sich mit den heute so hippen Dinos durchaus messen können!"

Hella von Sinnen

# Leander Scholz über die Untoten

der RAF

### 18 h

### Kölner Filmhaus

Maybachstr. 111, Nähe Mediapark 15 DM/AK 20 DM

in Kooperation mit dem Kölner Filmhaus "Es wird eine Liebesgeschichte erzählt, wo eigentlich eine politische Geschichte gelesen werden wollte," sagt Leander Scholz (geb. 1969) über seinen Debütroman "Rosenfest". Die Protagonisten: Gudrun Ensslin und Andreas Baader. Scholz wirft einen radikal neuen Blick auf die jüngste Vergangenheit.

20 h: "Deutschland im Herbst" (1977/78,123 min) Regie: R.W. Fassbinder, A. Kluge, V. Schlöndorff u.a., Buch: H. Böll, Eintritt: 12/10 DM

### Samstag 24.3.

>> 46

>> 47

# Michael Kumpfmüllers

# Fluchten zu Gulliver

### 20 h

Überlebensstation Gulliver Bahnbogen 1, Trankgasse 20 15 DM/AK 20 DM

"Hampels Fluchten" erzählt die traurige Geschichte vom Bettenverkäufer
und Frauenverführer Heinrich Hampel,
der vom Westen Deutschlands in den
Osten flicht. Weil er glaubt, sich selbst
entkommen zu können. "Michael
Kumpfmüller hat den ersehnten deutschen Roman geschrieben … ein grandioses Buch." (FAZ). Gulliver, die
"Überlebensstation" für Obdachlose
im Hbf, erhält den Veranstaltungserlös.

# ZEIT FÜR EINE ERLESENE KÖLSCH-SPEZIALITÄT



Sion Kölsch. Das offizielle Kölsch der lit.COLOGNE.

>> 48

>> 49 präsentiert von

JOSEPH JANARD

>> 50

>> 51

### Louis Begley

bewährt sich. Ehefrau Anka Muhlstein ebenfalls.

20 h

### Museum Ludwig

Bischofsgartenstr. 1, Innenstadt 15 DM/AK 20 DM

Louis Begley, geb. 1933 in Polen, erfolgreicher Wirtschaftsanwalt in New York, ist seit "Lügen in Zeiten des Krieges" (1994) ein ebenso erfolgreicher Romancier. Er stellt sein neues Buch "Schmidts Bewährung" vor. Anka Muhlstein schreibt Biographien über historische Personen Frankreichs. Ein Abend über eine Schriftsteller-Ehe zwischen New York, Paris und Warschau. Moderation: Denis Scheck

Die lange Krimi-Nacht mit Tohuwabohu

Let's kill together

20 h-24 h

### Gürzenich

Martinstr. 27-31, Innenstadt 20 bis 35 DM/AK 25 bis 42 DM

Ein schaurig-schönes Spektakel für alle Krimifans – spannende Plots, verwegene Detektivinnen, rührende Mörder. Präsentiert von den internationalen Stars der Krimi-Szene: Manuel Vázquez Montalbán, Val McDermid, Valerie Wilson Wesley, Åke Edwardson, Veit Heinichen, Carlo Lucarelli, Philip Kerr.

Musik: Tohuwabohu – Pauken und Trompeten

Moderation: Thea Dorn

wenn – aber dann:
Peter Rühmkorf
Lyrik & Klang

ab 20 h

### WDR, Kleiner Sendesaal

Funkhaus Wallrafplatz, Innenstadt 20 DM/AK 25 DM

"Unter uns ist ein Dichter von höchstem Grade, der von heute, gestern und morgen zugleich ist", sagt Günter Grass über ihn. Peter Rühmkorf, geb. 1929, Büchnerpreisträger, Vokalvirtuose und Konsonantkönig, liest Gedichte. (Bücher: "Außer der Liebe nichts", "Über das Volksvermögen"). Musik von und mit Dietmar Bonnen (Klavier) und Andreas Schilling (Kontrabass). Jürgen Becker und Didi Jünemann machen Frühstückspause

20 h

### Comedia Colonia

Löwengasse 7-9, Innenstadt 12,50 DM/AK 15 DM

Seit 10 Jahren gibt es jeden Freitag morgen im WDR 2 die "Frühstückspause" mit Jürgen Becker und Didi Jünemann. Ob Fußball, Klatsch und Tratsch über die Royals, Klüngel in der Politik, geschickt spielen die beiden sich die Bälle zu, entdecken Ungereimtheiten oder werfen ein ganz neues Licht auf die Sachlage. Die "Frühstückspause" gibt's jetzt auch als Buch.

### Samstag 24.3.

>> 52

>> 53

WDR 3

Charlotte Roche
presents:
Generation XAutor
Douglas Coupland

22 h

Museum Ludwig, Foyer Bischofsgartenstr. 1, Innenstadt 15 DM/AK 20 DM

"Miss Wyoming", Couplands neuer Roman, führt in die flache Popkulissenwelt Hollywoods. Ausgerechnet hier begegnen sich zwei Menschen auf der Suche nach dem wahren Leben und der großen Liebe. Douglas Coupland, geb. 1961, lebt in Kanada. Weitere Bücher: "Mikrosklaven", "Amerikanische Polaroids" und "Girlfriend in a Coma".

Moderation: Charlotte Roche (Viva 2)

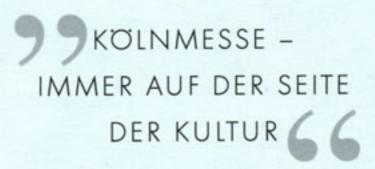
Wie ich einmal die Welt rettete:
Ahne & die
Surfpoeten

22 h

Stadtgarten

Venloer Str. 40, Innenstadt 20 DM/AK 25 DM

Aus der literarischen Subkultur der Berliner Clubs und Bars: Ahne (geb. 1968) mit seiner Alltagsprosa ist eine phantastische Mischung aus Helge Schneider und Thomas Brussig. Mit DJ Surf, den Surfpoeten und ihrer Surfdisko ist Ahne in Berlins Szene längst kein Geheimtipp mehr. Auch die FAZ hat ihn entdeckt und findet: "Ahne ist die Avantgarde der Unambitioniertheitsdarsteller aus der Elite der Dilettanten."





Weitere Informationen:

KölnMesse GmbH · Postfach 210760 · D-50532 Köln

Tel. 0221/821-3215 · Fax 0221/821-3734

www.koelnmesse.de · info@koelnmesse.de

### Herzlich willkommen zur lit.COLOGNE!

Von der Idee bis zum vorliegenden Programm sind viele Monate ins Land gegangen, in denen das 1. Internationale Literaturfest lit.COLOGNE Gestalt angenommen hat.

Mit über 60 Veranstaltungen, davon mehr als 20 im Kinder- und Jugendprogramm lit.kid.COLOGNE, wird Köln im März zur Literaturhauptstadt Europas.

Wir bedanken uns bei allen Menschen, Unternehmen und Institutionen, die uns unterstützen:

 den geistigen und materiellen Sponsoren, die es möglich gemacht haben, dieses Fest auf die Beine zu stellen,

- dem Kulturdezernat der Stadt Köln und seiner Leiterin, Marie Hüllenkremer,
- dem Kulturminister des Landes NRW,
   Dr. Michael Vesper,
- den Verlagen, die sich von unserer neuen Idee anstecken ließen und uns hilfreich zur Seite standen,
- den Autorinnen und Autoren, ohne die unser Fest nicht gelingen kann.

Viel Vergnügen bei der Lektüre des Programms und beim Besuch der lit.COLOGNE

> Werner Köhler/ Rainer Osnowski Angela Maas/ Regina Schilling

### Grußworte

"Literatur mitten im Leben" könnte das Motto dieses Internationalen Literaturfestes sein. lit.COLOGNE stellt Literatur in ungewöhnliche Zusammenhänge, rückt sie in die Nähe von Pop- und Filmfestivals. Damit werden die Grenzen zwischen so genannter ernster und populärer Lektüre übersprungen, und die Literatur erhält viele neue Freunde. Ich begrüße diese Grenzüberschreitung, weil Lesen auch im Internetzeitalter nicht nur eine grundlegende Kulturtechnik ist, sondern die Fantasie anregt und die Kritikfähigkeit fördert. Wer viele Buchseiten umgeblättert hat, der weiß auch, welche Websites er anklicken muss.

Ich wünsche allen Besucherinnen und Besuchern viel Vergnügen.

Wolfgang Clement

Der Ministerpräsident des Landes Nordrhein-Westfalen

Es gibt viele Wege, sich der Literatur zu nähern. Ein neuer Weg ist die lit.COLOGNE. Fünf Tage und fünf

Nächte lang hält diese ungewöhnliche Veranstaltung Kölns Leseratten in Atem. In an- und aufregenden, aus dem üblichen Rahmen fallenden Präsentationen soll das Publikum Literatur erleben. Ein umfangreiches Programm für Kinder und Jugendliche wird einen weiteren starken Akzent setzen. Zu diesem spannenden, neuartigen Projekt wünsche ich den Veranstaltern viel Erfolg sowie den Kölnerinnen und Kölnern viel Spaß.

marie think

Marie Hüllenkremer

Kulturdezementin der Stadt Köln

Köln:Ticket -Hotline 0221 2801

Sonntag 25.3.

>> 54

>> **55** Live auf

ab 11 h

>> 56

>> 57

Gedichte
für Kinder:
Die Lyrikshow
mit der Maus

10 h

Spiegelzelt

Bahnhofsvorplatz (Hbf) 10 DM/Tageskasse 12 DM

Wenn die Möpse Schnäpse trinker wenn vorm Spiegel Igel stehn, Wenn vor Föhren Bären winken, dann entsteht zwar ein Gedicht, aber sinnvoll ist es nicht (James Krüss)

Gedichte und Lieder aus der "Sendung mit der Maus" mit Christoph und Bernd Kohlhepp. Und natürlich mit der Maus.

Wer Lyrik schreibt ist verrückt ...

WDR 3

11 h

Klaus-von-Bismarck-Saal

Funkhaus Wallrafplatz, Innenstadt 20 bis 35 DM/Tageskasse 25 bis 42 DM

... findet Dichter Peter Rühmkorf.
Raoul Schrott, Raphael Urweider, Elke Erb, Albert Ostermaier und Peter Rühmkorf, fünf große deutschsprachige Lyriker aus allen Generationen, stehen an einem Vormittag zusammen auf der Bühne und lesen aus ihren Werken. Raoul Schrott übernimmt die Moderation. Raphael Urweider, auch Pianist, spielt Klavier.

Cornelia Funke und der Drachenreiter

12 h

Museum für ostasiatische Kunst

Universitätsstr. 100

VVK: Kinder 12,50/Erw. 20 DM
Tageskasse: Kinder 15/Erw. 25 DM
Lung, der silberne Drache, das Koboldmädchen Schwefelfell und Ben, der
Waisenjunge, machen sich auf eine abenteuerliche Reise zum "Saum des
Himmels" im Himalayagebirge.

"Abenteuer pur, Leselust pur ... Ein vor Anfang bis Ende unterhaltsamer spannender Märchenroman" (Süddeutsche Zeitung).

Moderation: Heike Mund

Rosa Montero

Die Liebe ist eine Lüge, doch sie funktioniert

13 h

Spiegelzelt

Bahnhofsvorplatz (Hbf) 15 DM/Tageskasse 20 DM

Faszination und Leidenschaft – Routine und Hoffnungslosigkeit. Rosa Montero liest aus ihren psychologisch feingesponnenen Erzählungen "Geliebte und Feinde", die im Juli 2001 auf Deutsch erscheinen. Montero, geb. 1951 in Madrid, ist eine der bekanntesten Autorinnen Spaniens. Für ihren Roman "Die Tochter des Kannibalen" erhielt sie den Premio Primavera de Novela. Mod: Astrid Roth/ Silvia Schmid

Köln:Ticket -Hotline 0221 2801

Sonntag 25.3.

>> 58

>> 59

>> 60 englisch/deutsch

>> 61 deutsch

# Rufus Beck Harry Potter und der Feuerkelch Tag 4/ Band 4

14 h

### Gürzenich

Martinstr. 27-31, Innenstadt VVK: Kinder 12,50/Erw. 20 DM Tageskasse: Kinder 15/Erw. 25 DM Beck liest Harry Potter" auf der Bühne! von Joanne K. Rowling kennen. Jedem gibt Rufus Beck eine eigene unverwechselbare Stimme: Onkel Vernon, Dudley, Hagrid, Hermine, Ron, Snape

# Anke Engelke/ Gerd Köster Mein liebstes Kinderbuch

15 h & 17 h

### Spiegelzelt

Bahnhofsvorplatz (Hbf) VVK: Kinder 12,50/Erw. 20 DM Tageskasse: Kinder 15/Erw. 25 DM 15 h: Anke Engelke liest "Madita" von Astrid Lindgren 17 h: Gerd Köster liest Pettersson-Geschichten von Sven Nordqvist

### Lily Brett gesteht:

"Zu viele Männer" Ehemann David Rankin zeigt seine Kunst.

### 15 h

VHS, Lotharstr. 14-18, Sülz (ehem. jüdische Hutfabrik) 15 DM/Tageskasse 20 DM

VHS-Kooperation/Programmbereich Kunst, Kultur, Medien

Lily Brett ("Zu sehen", "Einfach so") erzählt in "Zu viele Männer" humorvoll und bewegend von Auschwitz, Famigangenheit. Mit dem Maler David Rankin lebt Brett, Tochter jüdischpolnischer Holocaust-Überlebender, in New York. Im Anschluss an die Lesung eröffnet Kölns Kulturdezernentin Marie Hüllenkremer die Rankin-Ausstellung. Mod. u. dt. Text: Elke Heidenreich

### Jostein Gaarder

Maya – oder Das Wunder des Lebens

### 17 h

### Gürzenich

Martinstr. 27-31, Innenstadt 10 bis 25 DM/Tageskasse 15 bis 32 DM

In seinem neuen Roman erzählt der Bestsellerautor Jostein Gaarder eine spannende Geschichte von der Liebe, dem Wunder des Lebens und der Macht der Phantasie. Wie "Sofies Welt" ein Abenteuerroman, in dem es um die letzten Fragen und die ersten Dinge geht, wieder ein "Buch im Buch". Ein Rätsel um ein Mädchen, das dem Goya-Portrait der "Maya" bis aufs Haar ähnelt.

Moderation: Hajo Steinert

### Sonntag 25.3.

>> 62

>> 63

WDR 5

### Leon de Winter

Leo Kaplan – ein Virtuose des Ehebruchs

18 h

### Capitol

Hohenzollernring 79-83, Innenstadt 15 DM/AK 20 DM

"Ehebruch = Trapezakt, schön, gefährlich (...) verlangt körperliche Fitness, und wenn es schief geht, fällt man tief."

Leon de Winter ist ein literarischer Verführer. Das beweist auch sein neuer Roman "Leo Kaplan", eine ergreifende tragikomische Liebesgeschichte.

("Hoffmans Hunger", "Serenade",, "Super-Tex", "Zionoco", "Sokolows Universum") De Winter (geb. 1954), auch Filmemacher, lebt in Holland und in den USA.

Das Buch der Bücher in der Kirche der Kirchen

20 h

Kölner Dom

Eintritt frei (siehe unten)

Das gab es noch nie: Ein Literatur-Event im Kölner Dom! Die große Abschlussveranstaltung der lit.COLOGNE:

Hannelore Hoger, Hans Korte und Eva Mattes lesen die schönsten Stellen aus dem Alten Testament.

An der Domorgel: Prof. Clemens Ganz

Karten nur über die Geschäftsstellen des "Kölner StadtAnzeiger". Ausgabetermin wird vom KStA angekündigt!

"Ihre Gesundheit ist das wichtigste Kapitel." Privater Krankenversicherungsschutz von seiner besten Seite.





Aachener und Münchener Gruppe

# Überblick

	Mittwoch 21.3.2001	Do	nnerstag 22.3.2001		Freitag 23.3.2001		Freitag 23.3.2001
>>01	13.30 WDR-Lilipuz- Radio-Show Comedia Colonia	>>11 18	.00 Jakob Arjouni Lesung Polizeipräsidium	>>22	Klassiker für Klassen: Erich Kästner 10.00 "Pünktchen und Anton"	>>34	20.00 Manuel V. Montalbán Essen & Lesen Barista (über 4 Cani)
>>02	20.00 Eröffnungsgala Philharmonie	>>12 18	.00 Urs Widmer Lesung		Spiegelzelt  12.00 "Emil u. die Detektive"	>>35	20.00 Popette Betancor Comedia Colonia
>>03	21.00 Drei Generationen deutsche Literatur	>>13 19	Schlosserei .00 Gioconda Belli	>>23	Spiegelzelt  13.30 WDR- Lilipuz live	>>36	20.00 Beikircher singt H.C. Artmann
	Gürzenich		Erinnerungen Stadtgarten	>>24	Spiegelzelt 14.00 Rufus Beck	>>37	Spiegelzelt 21.00 High Fidelity meets
	Donnerstag 22.3.2001	>>14 19	.00 Leonie Ossowski Lesung		Harry Potter (Bd. 2) Gürzenich		Russendisko British Council
>>04	Klassiker für Klassen: Michael Ende	>>15 19	Spiegelzelt .30 WDR-Funkhaus-	>>25	14.30 FlussPferde Comedia Colonia	>>38	23.00 Klubbing mit Eins Live Mediapark
	10.00 "Traumfresserchen" Spiegelzelt		gespräch WDR Sendesaal	>>26	15.00 Kinderkrimi Polizeipräsidium		Samstag 24.3.2001
	12.00 "Momo" Spiegelzelt	>>16 20	.00 Peter Härtling & Trio Jean Paul	>>27	16.00 Cornelia Funke "Der Herr der Diebe"	>>39	10.00 Andrej Kurkow
>>05	13.30 WDR-Lilipuz live Spiegelzelt	>>17 20	Gürzenich  O Terry Pratchett	>>28	Odeon Kino 17.00 "Freistil unter 18"	>>40	Film-Seminar Klassiker für Klassen:
>>06	14.00 Rufus Beck Harry Potter (Bd. 1)		Fantasy Wallraf-Richartz-	>>29	Spiegelzelt 18.00 Kinder-Musical		Astrid Lindgren 10.00 "Karlsson vom Dach"
>>07	Gürzenich  14.30 Piratengeschichten	>>18 20	.00 Wolfgang Nitschke		"König Drosselbart" FWG.		Spiegelzelt  12.00 "Pippi Langstrumpf"
>>08	Comedia Colonia 15.00 Pferdegeschichten	- 40 00	Bestsellerfressen Comedia Colonia	>>30	18.00 Andrej Kurkow Lesung	>>41	Spiegelzelt  13.30 WDR-Lilipuz-Lesepuz
>>09	Galopprennbahn 16.00 Elke Heidenreich, Quint Buchholz		.00 Fußballer und Literatur Geißbockheim .00 Feridun Zaimoglu	>>31	Stadtgarten 19.00 Der kleine Wassermann Kölner Zoo, Aquarium	>>42	Spiegelzelt 14.00 Rufus Beck Harry Potter (Bd. 3)
>>10	Spiegelzelt  18.00 Kinder-Musical	2920 21	Lesung Spiegelzelt	>>32	19.00 Nick Hornby Lesung	>>43	Gürzenich  14.30 Piratengeschichten
2210	"König Drosselbart" Friedrich-Wilhelm-	>>21 22	.00 B. v. Stuckrad-Barre & Charlotte Roche	>>33	British Council 20.00 Connie Palmen		Comedia Colonia  17.00 Hella von Sinnen: Mein
	Gymnasium (FWG.)		Haus des Tanzes		Lesung Museum Ludwig		liebstes Kinderbuch Spiegelzelt

### Überblick

	Sams	tag 24.3.2001		Sonnt	ag 25.3.2001
>>45	18.00	Leander Scholz Lesung Filmhaus	>>54	10.00	Lyrik-Show mit der Maus Spiegelzelt
>>46	20.00	Michael Kumpfmüller Lesung	>>55	11.00	Lyrikmatinee WDR-Sendesaal
>>47		Gulliver	>>56	12.00	Cornelia Funke "Drachenreiter"
			>>57	13.00	Ostasiat. Museum Rosa Montero Lesung
>>48	20.00	Louis Begley & Anka Muhlstein Lesung	>>58	14.00	Spiegelzelt Rufus Beck: Harry Potter (Bd. 4
>>49	20.00	Museum Ludwig Kriminacht Gürzenich	>>59	15.00	Gürzenich Anke Engelke: Meir liebstes Kinderbuch
>>50	20.00	Peter Rühmkorf Lyrik & Klang WDR-Sendesaal	>>59	17.00	Spiegelzelt Gerd Köster: Mein liebstes Kinderbuch
>>51	20.00	Jürgen Becker und Didi Jünemann Lesung Comedia Colonia	>>60	15.00	Spiegelzelt Lily Brett & David Rankin Lesung & Kunst
>>52	22.00	Douglas Coupland Lesung Museum Ludwig	>>61	17.00	VHS Sülz Jostein Gaarder Lesung
>>53	22.00	Ahne und die Surfpoeten Stadtgarten	>>62	18.00	Gürzenich Leon De Winter Lesung Capitol
			>>63	20.00	Bibellesung Kölner Dom

# **JOSEPH JANARD**

# BRAINPOOL



### Register

### Ahne >> 53 Arjouni, Jakob >> 11 Auvray, Lydie >> 02 Beck, Rufus >> 06, 24, 42, 58 Becker, Jürgen >> 51 Begley, Louis >> 48 Beikircher, Konrad >> 02, 36 Belli, Gioconda >> 13 Berger, Senta >> 02 Betancor, Susanne >> 35 Böttinger, Bettina >> 40 Brett, Lily >> 60 Buchholz, Quint >> 09 Burmann, Ludger >> 04 Buschheuer, Else >> 38 Chebabi, Myriam >> 25 Coupland, Douglas >> 52 Demirkan, Renan >> 28 Dorn, Thea >> 38, 49 Edwardson, Åke >> 49 Eigenrauch, Yves >> 19 Engelke, Anke >> 59 Erb, Elke >> 55

```
Friedrich, Joachim >> 26
Funke, Cornelia >> 27, 56
Gaarder, Jostein >> 61
Gernhardt, Robert >> 03
Goldt, Max >> 03
Haase, Matthias >> 31
Härtling, Peter >> 16
Heidenreich, Elke >> 02, 09, 60
Heinichen, Veit >> 49
Hoger, Hannelore >> 63
Hornby, Nick >> 32, 37
Horstmann, Eva >> 25
Jägersberg, Otto >> 02
Jünemann, Didi >> 51
Kaminer, Wladimir >> 37
Kerr, Philip >> 49
Köster, Gerd >> 59
Korte, Hans >> 63
```

Krekel, Hildegard >> 04

Kumpfmüller, Michael >> 46

Kurkow, Andrej >> 30, 39

# Rankin, David >> 60 Ricken, Lars >> 19

### Lucarelli, Carlo >> 49 Luger, Joachim H. >> 22 Mattes, Eva >> 63 McDermid, Val >> 49 Montalbán, Manuel V. >> 34, 49 Montero, Rosa >> 57 Muckenhaupt, Bettina >> 07, 43 Muhlstein, Anka >> 48 Nieswandt, Hans >> 37 Nitschke, Wolfgang >> 18 Ossowski, Leonie >> 14 Ostermaier, Albert >> 55 Palmen, Connie >> 33 Pratchett, Terry >> 17

Roche, Charlotte >> 21, 52

Rühmkorf, Peter >> 50, 55

### Schweizer, Klaus >> 07, 43 Sinnen, Hella von >> 44 Stratmann, Cordula >> 40 Stuckrad-Barre, Benjamin >> 03, 21 Surfpoeten >> 53 Tohuwabohu >> 49 Trio Jean Paul >> 16 Tücking, Stefanie >> 08 U Ungerer, Tomi >> 02 Urweider, Raphael >> 55 Westermann, Christine >> 22 Widmer, Urs >> 02, 12 Wilson Wesley, Valerie >> 49 Winter, Leon de >> 62 Zaimoglu, Feridun >> 20

Scholz, Leander >> 45

Schrott, Raoul >> 55



ht.COLOGNE ist eine Veranstaltung der kom GmbH

Maria-Hilf-Straße 15-17, 50677 Köln

Tel 0221 160 18 77 Fax 0221 160 18 19

info@litcologne .de

Besuchen Sie uns im Internet: www.litcologne.de

Köln:Ticket -Hotline 0221 2801

### Festkomitee

Werner Köhler, Rainer Osnowski

lit.kid.COLOGNE

Dr. Angela Maas

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Regina Schilling

### inhaltliche Beratung

Klaus Bittner, Kerstin Gleba, Martin Hielscher,

Carola Schauhoff-Ring, Hajo Steinert

Redaktion und Produktion Programmheft

Regina Schilling, Hildy Ueberhofen,

Dr. Angela Maas

**Technische Koordination** 

bikk. Büro für innovative Kulturprojekte und

Kommunikation, Köln

# Das zweite Mal

\_20. - 24.3.2002

### WDR Sendedaten

Bei allen Veranstaltungen, die mit dem WDR 3 Logo markiert sind, werden die Höhepunkte innerhalb der wöchentlichen Sendung "WDR 3 open: Wort-Laut" (donnerstags, 23.05-24 h) ausgestrahlt (Ausnahme: Die Lyrikmatinee wird live übertragen).

WDR 5:

Eröffnungsgala: 15.4.2001, 20.05 h

Bibellesung: 13.4.2001, 20.05 h

WDR Funkhaus Europa 103,3:

Gioconda Belli: 6.5.2001, 18.05 h

Nick Homby: 13.5.2001, 18.05 h

Feridun Zaimoglu: 29.4.2001, 18.05 h

Weitere Sendedaten von Radio und TV entnehmen Sie der aktuellen Berichterstattung im Rölner Stadt-Mnzeiger



Internationales Literaturfest lit.COLOGNE

Tickets an allen Köln: Ticket VVK-Stellen
Ticket-Hotline 0221 28 01 | www.koelnticket.de

Literatur schmecken, fühlen, hören, riechen und bezahlen. Vielen Dank, liebe Partner und Sponsoren, für die Unterstützung:



# Kölner Stadt-Anzeiger

Mayersche



# WICTORVOX mobilfunk

Die clevere Verbindung.









JOSEPH JANARD



\_\_\_\_Dr. EBERTZ & PARTNER GmbH \_\_\_ Analyse & Vermittlung ausgewählter Vermögensanlagen



Mittwoch 21.3.

Köln:Ticket -Hotline 0221 2801

Mittwoch 21.3.

>> 01

WDR 5

WDR 5 >> 03

WDR 3

Kinderfest mit der WDR-Lilipuz-Radio-Show

13.30 h

### Comedia Colonia

Löwengasse 7-9, Innenstadt 12,50 DM/Tageskasse 15 DM Live auf WDR 5: 14.05-15 h

theater "Ömmes und Oimel" in der der lit.kid.COLOGNE ein Fest. Das WDR-Hörfunk-Kinderprogramm "Lilipuz" überträgt von hier live im WDR die große Radioshow mit Ferry und Perliko-Perlako, Quint Buchholz, Jutta Richter und vielen Überraschungen! Wie immer mit dabei: Die Unsinkbaren Drei.

Eröffnungsgala – Elke Heidenreich präsentiert Literatur & Musik

20 h

### Philharmonie

Bischofsgartenstr. 1, Innenstadt 19 bis 58 DM/AK 22 bis 65 DM

Die lit.COLOGNE startet mit einem wahren Paukenschlag:

Elke Heidenreich, Autorin, leidenschaftliche Vermittlerin und Liebhaberin der Literatur führt durch einen außergewöhnlichen Abend mit außergewöhnlichen Gästen:

Konrad Beikircher, Senta Berger, Otto Jägersberg, Tomi Ungerer, Urs Widmer.

Musik: Lydie Auvray & Les Auvrettes

### Drei Generationen

deutsche Literatur: Robert Gernhardt, Max Goldt, Benjamin von Stuckrad-Barre

21 h

### Gürzenich

Martinstr. 27-31, Innenstadt 20 bis 35 DM/AK 25 bis 42 DM

Gernhardt, geb. 1937, Zeichner, Dichter, "der Gottvater aller, die in Deutschland schon einmal einen Witz versucht haben" (Harald Schmidt).

Goldt, geb. 1958, Satiriker, "Goldt ist Pflicht, Goldt ist Jazz" (Die Zeit).

Stuckrad-Barre, geb. 1975, einst Gag-Schreiber bei Harald Schmidt, heute "begnadeter Berichterstatter aus dem Innern unseres Landes" (SZ).

Moderation: Hajo Steinert

Alle Veranstaltungen sind fest vereinbart. Dennoch können sich Veränderungen ergeben. Bitte beachten Sie die Tagespresse.

Alle VVK-Preise verstehen sich zuzüglich 10% Vorverkaufsgebühr. Die Preise der Tages- und Abendkasse (AK) sind Endpreise.

Wir bedanken uns für den werblichen Auftritt der lit.COLOGNE bei Meiré und Meiré und für die Motorisierung bei Toyota.

>> 04

>> 05 Live auf WDR 514.05-15 h

# Klassiker für Klassen: Michael Ende

### 10 h & 12 h

### Spiegelzelt

Bahnhofsvorplatz (Hbf) 5 DM (kein VVK!); ab 6 J.

Schulklassenanmeldung: Tel. 0221/160 1877

10 h: "Das Traumfresserchen" u.a. Geschichten gelesen von Hildegard Krekel ("Ein Herz und eine Seele", "Die Anrheiner").

12 h: "Momo" gelesen von Ludger Burmann ("Die Wache").

Moderation: Ralf Caspers

### WDR-Lilipuz live

13.30 h

### Spiegelzelt

Bahnhofsvorplatz (Hbf) 10 DM/Tageskasse 12 DM; ab 6 J.

Wenn Worte und Töne sich treffen, werden Lieder daraus. Ganz so einfach ist es sicher nicht. Aber wie ist es denn genau? Die Lilipuzzer wollen wissen, wie man Gedichte oder Geschichten schreibt und dazu noch Musik macht. Eingeladen sind die Kinderliedermacher Martin Baltscheit und Gerhard Schöne.

Redaktion: Winfried Chassée Moderation: Insa Backe

### Literatur erleben?

Wir laden ein!

### WDR. Mehr hören. Mehr sehen.

>> 07

>> 08

>> 09

### Rufus Beck

Harry Potter und der Stein der Weisen Tag 1/ Band 1

### 14 h

### Gürzenich

Martinstr. 27-31, Innenstadt VVK: Kinder 12,50/Erw. 20 DM Tageskasse: Kinder 15/Erw. 25 DM Das unglaubliche Hörereignis "Rufus Beck liest Harry Potter" auf der Bühne! von Joanne K. Rowling kennen. Jedem gibt Rufus Beck eine eigene unverwechselbare Stimme: Onkel Vernon, Dudley, Hagrid, Hermine, Ron, Snape und all den anderen. Den "Mann der tausend Stimmen" muss man nicht nur gehört, sondern auch gesehen haben.

### Ommes & Oimel

Jetzt kommen die Piraten, die schießen mit Tomaten

### 14.30 h

### Comedia Colonia

Löwengasse 7-9, Innenstadt 12,50 DM/Tageskasse 15 DM; ab 6 J.

Anias Mutter und Nicos Vater wollen zusammen Ferien machen. Doch Ania Piratenromane rettet den Urlaub. Ein Ferienabenteuer von Heiner Kondschak. Mit Bettina Muckenhaupt und Klaus Schweizer, die vorher aus "Anne Bonny, Piratenkönigin der Karibik" von Franjo Terhart lesen.

Eine Ömmes & Oimel-Produktion

Ich rieb Zottel übers Fell und dachte: Du bist ein Pferd – aber mein bester Freund

### 15h-ca. 17.30 h

### Galopprennbahn Weidenpesch

Haupttribüne, Rennbahnstr. 152 12,50 DM/Tageskasse 15 DM; ab 6 J.

Reitprüfung angemeldet. Ob sie das "kleine Hufeisen" schaffen?

Stefanie Tücking liest "Freie Bahn für Schröder" von Kirstin Rinne. Anschließend erzählt ein Berufsjockev aus dem tern. Speziell für lit.kid.COLOGNE wird ein richtiges kleines Pferderennen veranstaltet.

Moderation: Martina Eßer

# Elke Heidenreich, Quint Buchholz Über Pinguine und

das Entstehen von Geschichten

### 16 h

### Spiegelzelt

Bahnhofsvorplatz (Hbf) 12,50 DM/Tageskasse 15 DM; ab 6 J

Quint Buchholz, Kinderbuchautor ("Der Sammler der Augenblicke") hat bereits zwei Bücher von Elke Heidenreich illustriert: "Nero Corleone" und "Am Südpol, denkt man, ist es heiß". Wie aus einer Idee ein Bild und aus den >> 11

>> 12

>> 13 spanisch/deutsch



### Uraufführung

Das Kinder-Musical "König Drosselbart" op Kölsch

### 18 h

### Friedrich-Wilhelm-Gymnasium Severinstr. 241, Innenstadt/Waidmarkt 9,10 DM/AK 12 DM; ab 6 J.

86 Kinder der Grundschule Köln Esch erzählen, singen und tanzen auf der Bühne das Märchen vom König Drosselbart auf Kölsch: "Dr Drosselbarts Pitter oder dr Houpsach es et Hätz es joot".

Als im vergangenen Jahr das "Dschungelbuch op Kölsch" aufgeführt wurde, gab es vom WDR-Fernsehen höchstes Lob: "Schülertheater, wie es besser kaum sein kann."

### Jakob Arjouni

"Guten Tag", erwiderte ich. "Kayankaya, Privatdetektiv."

### 18 h

### Polizeipräsidium Waidmarkt 1, Innenstadt 15 DM/AK 20 DM

### Das lang erwartete Comeback:

"Kismet", Arjounis vierter Kayankaya-Roman, beginnt mit einem Freundschaftsdienst und endet mit einem blutigen Bandenkrieg im Frankfurter Kiez. Jakob Arjounis erster Kayankaya-Roman "Happy Birthday, Türke" wurde von Doris Dörrie verfilmt. Weitere Bücher: "Magic Hoffmann", "Ein Freund". Moderation:

Polizeipräsident Klaus Steffenhagen

### Urs Widmer

"Heute ist der Geliebte meiner Mutter gestorben."

### 18 h

### Schlosserei/Schauspiel Köln Krebsgasse, Innenstadt 15 DM/AK 20 DM

"Der Geliebte der Mutter", Widmers neuer Roman, erzählt von der unerwiderten lebenslangen Liebe Claras zum berühmten Dirigenten Edwin. Widmer gelingt das Kunststück, diese Geschichte weiblicher Selbstvernichtung elegant, stürmisch und fast heiter zu erzählen. Urs Widmer, geb. 1938, lebt in Zürich. Weitere Bücher: "Der blaue Siphon", "Im Kongo" u.v.a.

Moderation: Holger Noltze

### Gioconda Belli

verteidigt das Glück und erinnert sich an Liebe und Krieg

# 19 h

### Stadtgarten Venloer Str. 40, Innenstadt 15 DM/AK 20 DM

Die Nicaraguanerin Gioconda Belli, eine der schillerndsten Frauen Lateinamerikas, beschreibt in "Die Verteidigung des Glücks" ihr abenteuerliches Leben als Dichterin, als Revolutionärin in der Sandinistischen Befreiungsfront, als Geliebte und Mutter von 4 Kindern. Belli lebt in Los Angeles und Managua. Weitere Bücher: "Bewohnte Frau", "Tochter des Vulkans", "Waslala".

Moderation/Übersetzung: Lutz Kliche

>> 14

>> 15 WDR 5 Funkhausgespräch

### Leonie Ossowski

Für die Erfüllung der Träume ist es nie zu spät

19 h

Spiegelzelt
Bahnhofsvorplatz (Hbf)
15 DM/AK 20 DM

Leonie Ossowski, geb. 1925, Mutter von sieben Kindern, Bewährungshelferin, Mitbegründerin eines Jugendwohnheims, Autorin zahlreicher Drehbücher und Romane ("Die große Flatter" "Weichselkirschen"), hat in ihrem Schreiben immer soziales Engagement bewiesen. Ihr neuer Roman, "Die schöne Gegenwart", erzählt die berührende Geschichte einer älteren Frau, die noch einmal ganz von vorn anfangen muss.

Vom Geschichtenerzähler zum Quotenjäger – der Autor als Konsumartikel?

19.30 h

WDR - Kleiner Sendesaal

Funkhaus am Wallrafplatz

Eintritt frei

Live im WDR 5 um 20.05 h

Die Strategie der großen Verlage hat sich geändert: Literatur wird personalisiert, der Autor rückt in den Vordergrund, die Buchpräsentation wird zum Happening. Nicht der Text ist das Ereignis, sondern der Autor und seine Entertainerqualitäten. Die Verlage wollen verkaufen – doch um welchen Preis? Leidet die literarische Qualität, wenn die Konzerne nur noch auf Rendite schielen? Mit spannenden Gästen und kontroversen Positionen.

# Die Botschaft möcht' ich wohl, allein mir fehlt das Handy.



Die clevere Verbindung.

VICTORVOX AG, Dießemer Bruch 100, 47805 Krefeld, www.victorvox.de und www.victorvox-ag.de

Köln:Ticket -Hotline 0221 2801

Donnerstag 22.3.

>> 16

WDR 3

>> 17 englische Performance

>> 18

WDR 5 >> 19

### Premiere:

Peter Härtling und das Trio Jean Paul lesen und spielen E.T.A. Hoffmann

20 h

### Gürzenich

Martinstr. 27-31, Innenstadt 20 bis 35 DM/AK 25 bis 42 DM

Nach Hölderlin, Schubert und Schumann ist nun E.T.A Hoffmann (Komponist, Dichter und Maler der Romantik) die neue Romanfigur von Peter Härtling. Virtuos schildert er Hoffmanns turbulente Ehe, seine Liebe zu jungen Sängerinnen, zur Musik, Kunst und Dichtung. Musik: das Trio Jean Paul (Klavier, Violine, Cello), eines der profiliertesten Ensembles der Gegenwart. Moderation: Martin Hielscher

### Terry Pratchett,

der Charles Dickens der Fantasy-Literatur

20 h

### Wallraf-Richartz-Museum, Foyer

Obenmarspforten, Altstadt 15 DM/AK 20 DM

Der Kult-Autor Terry Pratchett, einst Pressesprecher von fünf Atomkraftwerken, wurde mit seinen Romanen zum meistverkauften lebenden Autor Großbritanniens. Für Pratchett ist die Welt eine von vier Elefanten getragene Scheibe, die auf einer riesigen Schildkröte durchs All fliegt. Mit "Der fünfte Elefant", seinem neuen Buch, beweist Pratchett wieder seinen hintergründigen Witz und überbordende "Fantasy".

Bestsellerfressen von und mit Wolfgang Nitschke

20 h

### Comedia Colonia

Löwengasse 7-9, Innenstadt 22.50 DM/AK 25 DM

Hier bekommt jeder sein Fett weg, dessen Machwerk in den letzten Monaten die Buchhandlungen vollgemüllt hat: Bruder Rau, Mitläufer Joschka, Franz Jesus Alt, Nobby Benjamin Blümchen, das Dalai Drama und Richie The Weizsäcker. Wolfgang Nitschke (3Gestirn) wird unterstützt vom singenden Conferencier Norbert Alich.

Musik: Stephan Ohm

In Kooperation mit Comedia Colonia.

Gott ist rund:

Fußballer und

Literatur

Yves Eigenrauch,

Lars Ricken u.a.

20 h

### Geißbockheim

Cluballee 1-3, Klettenberg 20 DM/AK 25 DM

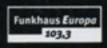
Bislang wurde nur über Fußball und Literatur geredet, aber Fußballer lesen und schreiben auch selbst. Yves Eigenrauch, Lars Ricken und andere Profis lesen aus eigenen Texten und gestehen ihre literarischen Leidenschaften, Natürlich im Geißbockheim, dem Clubhaus des 1. FC Köln.

Moderation: Manni Breuckmann und Hajo Steinert

Köln:Ticket -Hotline 0221 2801

Freitag 23.3.

>> 2



>> 21

>> 22

>> 23

WDR 5

### Feridun Zaimoglu

Mein lieber
Hakan, Sammler
der heiligen
Vorhäute Christi

### 21 h

Spiegelzelt
Bahnhofsvorplatz (Hbf)
15 DM/AK 20 DM

Feridun Zaimoglu, geb. 1964 in der Türkei, lebt seit über 30 Jahren in Deutschland. Nach "Kanak Sprak" und "Abschaum" (für das Kino verfilmt: "Kanak Attack") nun sein erster Roman: "Liebesmale, scharlachrot". Ein stürmischer Briefwechsel zwischen zwei jungen Kanakstern, Serdar und Hakan. Und um was geht es? Natürlich um Liebe und Sex unter deutsch-türkischem Himmel.

## Benjamin von

Stuckrad-Barre

Music

Charlotte Roche

### 22 h

### Haus des Tanzes

Apostelnstr. 14-18, Innenstadt 15 DM/AK 20 DM

"Ich folgte der Bewegung, die von der Tanzfläche ausging, und ich fühlte einen Sog, von dem angezogen ich mich zu einem eigenen Ort geführt fand, wobei ich jetzt erst merkte, dass ich schon angefangen hatte, im Takt zu gehen und zu wippen, und zu tanzen eigentlich. (...) Ganz toll. DER Ort im Moment, um zu tanzen." (aus: Rainald Goetz, Rave)

Es legen Platten auf: Benjamin von Stuckrad-Barre & Charlotte Roche (Viva Zwei/Fast Forward)

### Klassiker

für Klassen:

Erich Kästner

### 10 h & 12 h

### Spiegelzelt

Bahnhofsvorplatz (Hbf) 5 DM (kein VVK!); ab 8 J.

Schulklassenanmeldung: Tel. 0221/160 1877

10 h: "Pünktchen und Anton" gelesen von Christine Westermann (WDR FS: "Aktuelle Stunde", "Zimmer frei")

12 h: "Emil und die Detektive" gelesen von Joachim H. Luger (Vater Beimer aus der "Lindenstraße")

Moderation: Martina Eßer

# WDR-Lilipuz live "Radiomikroskop"

### 13.30 h

### Spiegelzelt

Bahnhofsvorplatz (Hbf) 10 DM/Tageskasse 12 DM

Unter dem Lilipuz-Radiomikroskop liegt eine Bibel – gedruckt im 15. Jh. von einem Mann, der ziemlich genial war. Bücher gäbe es auch ohne ihn, aber seinen Namen verbindet man wie keinen anderen mit der Kunst des Buchdrucks. Wer war dieser Mann?

Die Lilipuzzer sind ihm heute auf der Spur. Unterstützt werden sie dabei vom Gitarristen Uli Türk. Red.: M. Wegener Mederation: Inca Books

Moderation: Insa Backe